



everyone

Gesungene Menschenrechte
arrangiert für Chor

Songbook



everyone

Gesungene Menschenrechte
arrangiert für gemischten Chor
von Axel Chr. Schullz

Article 13	<i>freedom of movement</i>	Freizügigkeit und Auswanderungsrecht	4
Article 11	<i>presumed innocent</i>	Unschuldsvermutung.....	7
Artikel 1	<i>Alle Menschen sind frei...</i>	Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit.....	12
Artikel 2	<i>Jeder hat Anspruch...</i>	Diskriminierungsverbot.....	15
Article 6	<i>Oh, oh, oh...</i>	Anerkennung als Rechtsperson	18
Article 7	<i>All are equal before the law</i>	Gleichheit vor dem Gesetz.....	20
Article 12	<i>No one - Ballade</i>	Recht auf Privatsphäre	24
Article 16	<i>men and women</i>	Ehe und Familie.....	28
Article 9	<i>no one shall be</i>	Schutz vor Verhaftung und Ausweisung.....	31
Article 21	<i>the will of the people</i>	Demokratie und Wahlrecht.....	32
Artikel 23	<i>sowie auf Schutz vor...</i>	Recht auf Arbeit und gleichen Lohn.....	35
Artikel 19	<i>Jeder hat das Recht auf...</i>	Meinungs- und Informationsfreiheit.....	42
Article 24	<i>rest and leisure</i>	Recht auf Erholung und Freizeit	43
Infos		Klaviernoten, Übe-Dateien, CD... ..	44
Wonke umuntu (Art. 3)		Recht auf Leben und Freiheit.....	45
Article 28	<i>...can be fully realized</i>	soziale und internationale Ordnung	46
Article 30	<i>Nothing in this declaration...</i>	Sicherheitsschloss	50



Article 13

T.: Universal Declaration of Human Rights

M.: Axel Chr. Schullz

♩ = 156

1 [A] Em A C D

Soprano
Mezzo

E-very-one has_ the right to free-dom of move - ment.

Alto

E-very-one has_ the right to free-dom of move - ment.

Baritone

E-very-one has_ the right to free-dom of move - ment.

5 Em A C B

E-very-one has_ the right to free-dom of re - sidence.

E-very-one has_ the right to free-dom of re - sidence.

E-very-one has_ the right to free-dom of re - sidence.

9 C D Em

E-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

E-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

E-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

13 Am Bm C B/D# Em

e-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

e-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

e-very-one has the right to free - dom of move-ment and re - si-dence,

17 A C D Em Am/B

with-in the bord-ers of each state, with-in the bord-ers of each state.

with-in the bord-ers of each state, with-in the bord-ers of each state.

with-in the bord-ers of each state, with-in the bord-ers of each state.

22 [B] Em A C D

E-very-one has_ the right to leave a - ny count - ry.

E-very-one has_ the right to leave a - ny count - ry.

E-very-one has_ the right to leave a - ny count - ry.

26 Em A C B

E-very-one has_ the right to leave his own count - ry.

E-very-one has_ the right to leave his own count - ry.

E-very-one has_ the right to leave his own count - ry.

30 C D Em

E-very-one has the right to leave a-ny count-ry in - clud - ing his own.

E-very-one has the right to leave a-ny count-ry in - clud - ing his own.

E-very-one has the right to leave a-ny count-ry in - clud - ing his own.

34 Am Bm C B/D# Em

E-very-one has the right to leave_ a - ny count - ry in - clud - ing his own,

E-very-one has the right to leave_ a - ny count - ry in - clud - ing his own,

E-very-one has the right to leave_ a - ny count - ry in - clud - ing his own,

38 A C D Em Am/B

and to re - turn to his count - ry, and to re - turn to his count - ry.

and to re - turn to his count - ry, and to re - turn to his count - ry.

and to re - turn to his count - ry, and to re - turn to his count - ry.

Übersetzung

Jeder hat das Recht, sich innerhalb eines Staates frei zu bewegen
und seinen Aufenthaltsort frei zu wählen.

Jeder hat das Recht, jedes Land, einschließlich seines eigenen,
zu verlassen und in sein Land zurückzukehren.



Article 11

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 120

1

A Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D# Bomit3/E **B** Bomit3 Bomit3/C#

Soprano

Mezzo

Alto

Baritone

E-very-one charged with a pen-al off-

7 Bomit3/D# Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D# Bomit3/E

pre-sumed in-no-cent

ence has the right to be pre-sumed in-no-cent un-til proved guil-ty ac-

13 Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D# Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C#

3

cord-ing to law in a pub-lic_ trial_ at which he has had all the guar-an-tees

at which he has had all the guar-an-tees

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

19

Bomit3/D# Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D#

E - ve - ry - one.

nec - es - sa - ry for his def ence. E - ve - ry - one charged with a pen - al off -

E - ve - ry - one charged with a

24

Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D#

E - ve - ry - one has the right to be pre - sumed in - no - cent

ence has the right to be pre - sumed in - no - cent

pen - al off - ence has the right to be pre - sumed in - no - cent

28

Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D#

ac - cord - ing to law

un - til proved guil - ty ac - cord - ing to law in a

un - til proved guil - ty ac - cord - ing to law in a pub - lic trial

un - til proved guil - ty ac - cord - ing to law

32 Bomit3/E Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D# Bomit3/E

in a pub-lic trial at which he has had all the guar-an - tees

pub-lic trial at which he has had all the guar-an - tees

at which he has had all the guar-an - tees

in a pub-lic trial at which he has had all the guar-an - tees

37 Bomit3 Bomit3/C# Bomit3/D# Bomit3/E

nec-es-sa-ry for his def-ence.

nec-es-sa-ry for his def-ence.

nec-es-sa-ry for his def-ence.

nec-es-sa-ry for his def-ence.

41 D Comit3 Comit3/D Comit3/E Comit3/F

No one shall be held guil - ty of an - y pen-al off - ence

No one shall be held guil - ty of an - y pen-al off - ence

No one shall be held guil - ty of an - y pen-al off - ence

No one shall be held guil - ty of an - y pen-al off - ence

Comit3 Comit3/D Comit3/E

or om - is - sion which did not con-stit-ute a pen-al off-ence,
on ac-count of an - y act

on ac-count of an - y act or o - mis-sion which did not con-stit-ute a pen-al off-ence,
or om - is - sion

Comit3/F Comit3 Comit3/D Comit3/E Comit3/F

48

un-der na-tio-nal or int-er-na-tio-nal law, at the time when it was com-
un-der na-tio-nal or int-er-na-tio-nal law, at the time when it was com-
un-der na-tio-nal or int-er-na-tio-nal law, at the time when it was com-
un-der na-tio-nal or int-er-na-tio-nal law, at the time when it was com-

53 Comit3 Comit3/D Comit3/E

mit-ted. Nor shall a heav-i-er pen-al-ty be im-posed than the
mit-ted. Nor shall a heav-i-er pen-al-ty be im-posed than the
mit-ted. Nor shall a heav-i-er pen-al-ty be im-posed than the
mit-ted. Nor shall a heav-i-er pen-al-ty be im-posed than the

56 Comit3/F Comit3 Comit3/D Comit3/E Comit3/F

one that was app - lic - a - ble at the time the pen - al off - ence was com - mit - ted.____

one that was app - lic - a - ble at the time the pen - al off - ence was com - mit - ted.____

one that was app - lic - a - ble at the time the pen - al off - ence was com - mit - ted.____

one that was app - lic - a - ble at the time the pen - al off - ence was com - mit - ted.____

61 E Gomit3 Gomit3/A Gomit3/B Gomit3/C

E - very-one charged with a pen - al off - ence has the right to be

E - very-one charged with a pen - al off - ence has the right_ to be

E - very-one charged with a pen - al off - ence has the right to be

E - very-one charged with a pen - al off - ence has the right_ to be

65 Gomit3 Gomit3/A Gomit3/B Gomit3/C Gomit3/D Gomit3

— pre - sumed in - no - cent pre - sumed in - no - cent un - til proved guil - ty

pre - sumed in - no - cent pre - sumed in - no - cent un - til proved guil - ty

— pre - sumed in - no - cent pre - sumed in - no - cent un - til proved guil - ty

pre - sumed in - no - cent pre - sumed in - no - cent un - til proved guil - ty

Artikel 1

T.: Allg. Erklärung d. Menschenrechte
M.: Axel Chr. Schullz

♩ = 130

tutti

1. C7#5 Fm Eb Db

Al-le Men-schen sind frei und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo-

5 C7 2. Fm Eb Db

- ren. Al-le Men-schen sind frei und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo-

9 C7 3. Fm Eb Db

- ren. Sie sind mit Ver-nunft und Ge-wis-sen be-gabt und sol-len ein-an-der im Gei-

13 1. C7 4. Fm Eb Db

- ste der Brü - der - lich - keit, der Brü - der - lich - keit be - geg - nen.

17 2. C7 Fm Eb

Sopran - ste der Brü - der - lich - keit, der Brü - der - lich -

Mezzo - ste... Al - le Men - schen sind frei und gleich an

Alt - ste der Brü - der - lich - keit, der Brü - der - lich -

Bariton - ste... Al - le Men - schen sind frei und gleich an

Sing Human Rights finanziert sich vor allem durch Spenden -
bitte unterstützen Sie unsere Art der Menschenrechtsbildung.
Mehr Infos unter www.sing-human-rights.org/de
Das Kopieren der Noten ist erlaubt!

20

Db C7 Fm

keit be-geg - nen. Al-le Men-schen sind frei und gleich

Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Al-le Men-schen sind frei und gleich

keit be-geg - nen. Sie sind mit Ver-nunft und Ge -

Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Al-le Men-schen sind frei und gleich

23

Eb Db C7

an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Al-le Men-schen sind frei

an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Al-le Men-schen sind frei

wis-sen be-gabt und sol-len ein-an - der im Gei - ste der

an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Sie

26

Fm Eb Db

und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo-

und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo-

Brü - der - lich - keit, der Brü-der-lich - keit be-geg - nen.

sind mit Ver-nunft und Ge - wis-sen be-gabt und sol-len ein-an - der im Gei-

29

C7 Fm Eb

- ren. Sie sind mit Ver-nunft und Ge-wis-sen be-gabt und

- ren. Al-le Men-schen sind frei und gleich an

Al-le Men-schen sind frei und gleich an

- ste der Brü-der-lich-keit, der Brü-der-lich-

32

Db C7 Fm

sol-len ein-an-der im Gei-ste der Brü-der-lich-keit,

Wür-de und Rech-ten ge-bo-ren. Sie sind mit Ver-nunft und Ge-

Wür-de und Rech-ten ge-bo-ren. Al-le Men-schen sind frei und gleich

keit be-geg-nen. Al-le Men-schen sind frei und gleich

35

Eb Db

der Brü-der-lich-keit be-geg-nen. Al-le Men-schen sind frei

wis-sen be-gabt und sol-len ein-an-der im Gei-ste der

an Wür-de und Rech-ten ge-bo-ren. Al-le Men-schen sind frei

an Wür-de und Rech-ten ge-bo-ren. Al-le Men-schen sind frei

38 Fm Eb Db C7

und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren.

Brü - der - lich - keit, der Brü-der-lich - keit be - geg - nen.

und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren.

und gleich an Wür-de und Rech-ten ge-bo - ren. Sie

42 Fm Eb Db C7

Alt Sie

Bariton sind mit Vernunft und Ge-wis-sen be-gabt und sol-len ein-an-der im Gei - ste der

46 Fm Eb Db attacca

sind mit Ver - nunft und Ge - wis-sen be-gabt und sol-len ein-an - der im Gei-

Brü - der - lich - keit, der Brü-der-lich - keit be - geg - nen.

Artikel 2

T.: Allg. Erklärung d. Menschenrechte
M.: Axel Chr. Schullz

♩. = 86

49 C7 Dm F/C Gm A^{sus4} A

Sopran Al-le Men - schen sind

Mezzo - ste

Alt - ste

Bariton Al-le Men - schen sind

54 **A** Dm F/C Gm A^{sus4} A

Je - der, je - der, je - der hat An - spruch auf

58 Dm F/C Gm A^{sus4} A

die in die-ser Er - klä - rung ver - kün - de - ten Rech - te und

62 B $\flat$ ^A C¹¹ Φ Dm E^{sus4} Em

Frei - hei - ten. Oh - ne ir - gend - ei - nen Un - ter-schied

B Der notierte Sprechrhythmus dient nur der ungefähren Orientierung. Klingen sollen die Passagen wie gesprochene Sprache, die keinen bestimmten Rhythmusvorgaben gehorcht.

65 **tutti** G/B Bm⁷ F $\sharp$ m/C $\sharp$ A/C $\sharp$ G/D D

et-wa nach Ras-se, Haut-far-be, Ge-schlecht, Spra-che, Re-li-gion, po-

68 E^{sus4} Em G/B Bm⁷ F $\sharp$ m/C $\sharp$ A/C $\sharp$

li - ti-scher o - der son-sti-ger Ü - ber-zeu-gung, na - tio-na - ler o - der so -

71 G/D D E^{sus4} Em G/B Bm⁷

zia - ler Her - kunft, Ver - mö - gen, Ge-burt o - der sons - ti-gem Stand.

74 **C** F#m/C# A/C# Dm F/C Gm Asus4 A

Sopran
Mezzo
Alt
Bariton

Des - wei-ter-en darf kein Un-terschied ge-macht wer - den auf Grund der po -

Des - wei-ter-en darf kein Un-terschied ge-macht wer - den auf Grund der po -

Des - wei-ter-en darf kein Un-terschied ge-macht wer - den auf Grund der po -

79 Dm F/C Gm Asus4 A

li-ti-schen, recht-li-chen o - der in - ter - na - tio - na - len Stell - ung des Lan - des o - der Ge -

li-ti-schen, recht-li-chen o - der in - ter - na - tio - na - len Stell - ung des Lan - des o - der Ge -

li-ti-schen, recht-li-chen o - der in - ter - na - tio - na - len Stell - ung des Lan - des o - der Ge -

83 Dm F/C Gm Asus4 A Bb^A C¹¹ Dm

biets, dem ei-ne Per-son an - ge - hört, gleich - gül - tig ob die-ses un-ab-häng - ig ist

biets, dem ei-ne Per-son an - ge - hört, gleich - gül - tig ob die-ses un-ab-häng - ig ist

biets, dem ei-ne Per-son an - ge - hört, gleich - gül - tig ob die-ses un-ab-häng - ig ist

89 **D** Esus4 Em G/B Bm⁷ F#m/C# A/C#

tutti

un-ter Treu - hand - schaft steht, kei-ne Selbst re-gier-ung be-sitzt o - der

92 G/D D Esus4 Em G/B Bm⁷ F#m/C# A/C#

sonst in sei-ner Sou-ver-ä - ni - tät ein - ge - schränkt ist. **D.S. al Coda**

Coda 96 Dm F/C Gm Asus4 A Dm

Sopran
Mezzo
Alt
Bariton

Je - der, je - der, je - der oh-ne ir-gend - ei-nen Un-ter - schied.

Je - der, je - der, je - der oh-ne ir-gend - ei-nen Un-ter - schied.

Je - der, je - der, je - der oh-ne ir-gend - ei-nen Un-ter - schied.



Article 6

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 80

A A⁷ D F^{#7} G

SOPRANO
MEZZO
ALTO
BARITONE

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion e - ve - ry -
oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion
oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

5 E⁷/G[#] D/A A⁷ D

where as a per - son be - fore_____ the law.____
e - ve - ry - where as a per - son be - fore_____ the law.____
e - ve - ry - where as a per - son be - fore the law.____

9 **B** B^{b7} E^b G⁷ A^b

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion e - ve - ry -
oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion
oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

13 F⁷/A E^b/B^b B^{b7} E^b

where as a per - son be - fore_____ the law.____
e - ve - ry - where as a per - son be - fore_____ the law.____
e - ve - ry - where as a per - son be - fore the law.____

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

17 C B⁷ E G^{#7} A

oh_____ E - very-one has the right to re - cog - ni - tion e - ve - ry -

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

21 F^{#7}/A[#] E/B B⁷ E

where as a per - son be - fore____ the law.____

e - ve - ry - where as a per - son be - fore____ the law.____

e - ve - ry - where as a per - son be - fore the law.____

25 D C⁷ F A⁷ B^b

oh_____ E - very-one has the right to re - cog - ni - tion e - ve - ry -

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

oh_____ E - very - one has the right to re - cog - ni - tion

29 G⁷/B F/C C⁷ F

where as a per - son be - fore____ the law.____

e - ve - ry - where as a per - son be - fore____ the law.____

e - ve - ry - where as a per - son be - fore the law.____



Article 7

♩ = 178

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

1 **Intro** Cm Bb Ab Bb

Soprano Mezzo
All are e - qual be - fore the law.

Alto
All are e - qual be - fore the law.

Baritone
All are e - qual be - fore the law.

4 **A** Cm Bb

Soprano Mezzo Baritone
(8) All are e - qual be - fore the law and are en - tit - led with - out an - y dis - cri - mi - na - tion to

Alto
All are e - qual be - fore the law and are en - tit - led with - out an - y dis - cri - mi - na - tion to

7 Ab Bb Cm Ab Bb

(8) e - qual pro - tect - ion of the law. All are en - tit - led to e - qual pro - tect - ion a - gainst

e - qual pro - tect - ion of the law. All are en - tit - led to e - qual pro - tect - ion a - gainst

10 Ab Bb Ab Bb Ab Bb

(8) an - y dis - crim - i - na - tion in vi - o - la - tion of this De - clar - a - tion

an - y dis - crim - i - na - tion in vi - o - la - tion of this De - clar - a - tion

13 Cm Ab Cm Ab Fm G

(8) and a - gainst an - y in - cite - ment to such dis - crim - i - na - tion. _

and a - gainst an - y in - cite - ment to such dis - crim - i - na - tion. _

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

17 B Cm

Soprano
Mezzo

Alto

Baritone

All are e - qual be-fore the law_ and are en - tit - led with-

19 Bb Ab Bb

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro-TECT - ion of the law._

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro-TECT - ion of the law._

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro-TECT - ion of the law._

21 Cm Ab Bb

All are en - tit - led to e - qual pro-TECT - ion a - gainst

All are en - tit - led to e - qual pro-TECT - ion a - gainst

All are en - tit - led to e - qual pro-TECT - ion a - gainst

23 Ab Bb Ab Bb

an - y dis-crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

an - y dis-crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

an - y dis-crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

25 $A\flat$ $B\flat$ Cm $A\flat$

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y

27 Cm $A\flat$ Fm G^{sus4} $A\flat$ G $A\flat$ A

in - cite - ment to such dis - crim - i - na - tion

in - cite - ment to such dis - crim - i - na - tion

in - cite - ment to such dis - crim - i - na - tion

30 $\boxed{C}$ Dm

All are e - qual be fore the law and are en - tit - led with

All are e - qual be fore the law and are en - tit - led with

All are e - qual be fore the law and are en - tit - led with

33 C $B\flat$ C

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro - tect - ion of the law..

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro - tect - ion of the law..

out an - y dis - cri - mi - na - tion to e - qual pro - tect - ion of the law..

35 Dm Bb C

All are en - tit - led to e - qual pro - tect - ion a - gainst

All are en - tit - led to e - qual pro - tect - ion a - gainst

All are en - tit - led to e - qual pro - tect - ion a - gainst

37 Bb C Bb C

an - y dis - crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

an - y dis - crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

an - y dis - crim - i - na - tion in vi - o - la - tion

39 Bb C Dm Bb Dm Bb

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y in - cite - ment to

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y in - cite - ment to

of this De - clar - a - tion and a - gainst an - y in - cite - ment to

42 Gm A Dm Gm Dm/A A^{7(b9)} Dm

such dis - crim - i - na - - tion. All are e - qual be - fore the law

such dis - crim - i - na - - tion. All are e - qual be - fore the law

such dis - crim - i - na - - tion. All are e - qual be - fore the law



Article 12

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 76

Mezzo

Dadd9 A/C# Bm7 G^Δ Asus4 Dadd9 A/C# Bm7 G^Δ Asus4

9 [A] Dadd9 A/C# Bm7

No one, no one shall be sub-jec - ted to

12 G^Δ Asus4 Dadd9 A/C# Bm7

ar-bi-tra-ry in-ter-fer-ence with his pri - va-cy, fam-i-ly, home or cor-res-pon-

16 Mezzo G^Δ Asus4 Dadd9 [B] A/C# Bm7

- dence, No one, no one shall be sub-jec - ted to

Alto

mh

20 G^Δ Asus4 Dadd9 A/C# Bm7

ar-bi-tra-ry in-ter-fer-ence with his pri - va-cy, fam-i-ly, home or cor-res-pon-

mh

24 G^Δ Asus4 A^Δ Bm7 Bm7/A G^Δ Asus4

- dence, nor to at - tacks up-on his ho - nour and re-pu-ta - tion. nor to at-

mh

28 Mezzo A^Δ Bm7 Bm7/A G^Δ Asus4

tacks up-on his ho - nour and re - pu - ta - tion.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

31 C Bm^{add9} F^{♯m}/A G^Δ

Alto

No one, no_____ one shall be sub-jec - ted_ to

34 Em⁶ Em⁶/F[♯] Bm^{add9} F^{♯m}/A

ar - bi - tra - ry in - ter - fer - ence with his pri - va - cy,_____ fam - i - ly,_____

37 G^Δ Em⁶ Em⁶/F[♯] D Bm^{add9} F^{♯m}/A

Mezzo

No one, no_____ one shall be sub-jec -

Alto

_____ home or cor - res - pon - dence._____ No one, no_____ one shall be sub-jec -

41 G^Δ Em⁶ Em⁶/F[♯] Bm^{add9}

- ted_ to ar - bi - tra - ry in - ter - fer - ence with his pri - va - cy,_____

- ted_ to ar - bi - tra - ry in - ter - fer - ence with his pri - va - cy,_____

44 F^{♯m}/A G^Δ Em⁷ Em⁶/F[♯]

fam - i - ly,_____ home or cor - res - pon - dence._____ nor to at -

fam - i - ly,_____ home or cor - res - pon - dence._____ nor to at -

47 A^{♯°} Bm⁷ Bm⁷/A G^Δ A^{sus4}

Soprano

nor to at -

Mezzo

tacks up-on_ his ho - nour and re - pu - ta - tion. nor to at -

Alto

tacks up-on_ his ho - nour and re - pu - ta - tion. nor to at -

50 $A^{\#o}$ Bm^7 Bm^7/A G^{Δ} A^{sus4}

tacks up-on_ his ho - nour_ and re - pu - ta - tion_

tacks up-on_ his ho - nour_ and re - pu - ta - tion_

tacks up-on_ his ho - nour_ and re - pu - ta - tion_

53 B^{sus4} E $B/D^{\#}$ $C^{\#m}$

Soprano E-very-one, e - ve-ry one has_ the right to the pro-

Mezzo E-very-one, e - ve-ry one has_ the right to the pro-

Alto E-very-one, e - ve-ry one has_ the right to the pro-

Baritone E-very-one, e - ve-ry one has_ the right to the pro-

57 A B^{11} E $B/D^{\#}$ $C^{\#m}$

tect-ion of_ the law_ E-very-one, e - ve-ry-one has the right_ to the pro-

tect-ion of_ the law_ E-very-one, e - ve-ry-one has the right to the pro-

tect-ion of_ the law_ E-very-one, e - ve-ry-one has the right to the pro-

tect-ion of_ the law E-very-one, e - ve-ry-one has the right to the pro-

61 A A[♯] B¹¹ C[°] C[♯]m C[♯]m/B

tect-ion of_ the law a - gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

tect-ion of_ the law a - gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

tect-ion of_ the law a - gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

tect-ion of_ the law a - gainst such in-ter-fer - ence_ or at-tacks. a -

64 A C[°] C[♯]m C[♯]m/B A B^{sus4} //

gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks. a -

gainst such in-ter-fer - ence_ a - gainst such in-ter-fer-ence or_ at - tacks.

67 F E B/D[♯] C[♯]m A B¹¹ E

E-very-one, e - ve - ry one has_ the right to the pro-tect-ion of the law

the law

the law

the law

the law



Article 16

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 100

A

female S M A

male

and wo-men, and wo-men, and wo-men, and wo-men of full

Men men men men of full

Chords: C, F, C, F, Dm⁷

6

age with-out a - ny lim - it - a - tion

age with-out a - ny lim - it - a - tion

Chords: G^{sus4}, C, F

9

na - tio - na - li - ty or re - li - gion,

due to race or re - li - gion,

Chords: C, F, Dm⁷, G^{sus4}

13 B

have the right to mar - ry and to found a fa -

have the right to mar - ry and to

Chords: F, Em⁷, Dm⁷

16

mi - ly, Men and wo - men of full age have the

found a fa - mi - ly, —

Chords: G, F

18

right to mar - ry and to found a fa - mi - ly.

have the right to mar - ry and to found a fa - mi - ly.

Chords: Em⁷, Dm⁷, C, F, C, F

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more, see www.sing-human-rights.org.

24 C Am G F G

They are en - tit - led to e - qual rights as to marri-age.

They are en - tit - led to e - qual rights as to marri-age.

27 Am G F G

They are en - tit - led to e - qual rights dur - ing marri-age.

They are en - tit - led to e - qual rights dur - ing marri-age.

30 Am G F G

female S M A They are en - tit - led to e - qual rights as to marri-age,

male They are en - tit - led to e - qual rights as to marri-age,

33 F G F G E7(#5)

dur - ing marri - age, and at its dis - sol - u - tion._____

dur - ing marri - age, and at its dis - sol - u - tion._____

D ♩ = ♩

37 C F C F Dm⁷ G^{sus4}

43 C F C

S
M + A

Marri-age shall be ent-ered on - ly with, marri-age shall be ent-ered

male

Marri-age shall be ent-ered on - ly with,

46 F Dm⁷ G^{sus4} G C

on - ly with the free and full con - sent of the in-tend - ing spou - ses.

on - ly with the free and full con - sent of the in-tend - ing spou - ses.

51 E F C F G Am⁷ G/B

Melody sung by Mezzo & Alto The fam - i - ly is the nat - u - ral and fun - da -

The fam - i - ly is the nat - u - ral and fun - da -

57 C^{sus4} C G Am⁷ G/B C^{sus4}

men - tal group u - nit of so - ci - e - ty and is en - tit - led

men - tal group u - nit of so - ci - e - ty and is en - tit - led

62 Dm⁷ C/E F

S + M
A

Melody sung by Soprano & Mezzo to pro - tect - ion by so - ci - e - ty

male

to pro - tect - ion by so - ci - e - ty

65 G^{sus4} C F C F C

and the State.

and the State.



Article 9

Form: Intro - B - MB - MAB - tutti -

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 115

1

Gm Cm D

Sopran

No one, no one shall be sub-ject-

Mezzo

No one shall be, no one shall be, no one shall be

Alt

No one, no one shall be, no one shall be sub -

Bariton

No one shall be, no one shall be, no one shall be sub-ject-

4

Gm D Gm Cm

- ed to ar - bi - tra - ry ar-rest, de - ten - tion

sub - ject - ed to ar - bi - tra - ry ar-rest,

ject - ed to ar - bi - tra - ry ar-rest,

- ed to ar - bi - tra - ry ar-rest, de - ten -

7

DSus4 Gm

or ex - ile.

de - ten - tion or ex - ile.

de - ten - tion or ex - ile.

- tion or ex - ile.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.



Article 21

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights
Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 152

A

S+B
M+A

Em D C D Em

Every - one has the right to take part in the gov-ern-ment of his coun - try.

5 Em D C D Em

Every - one has the right to take part in the gov-ern-ment of his coun - try, di -

B

9 Am B7(#5)

SOPRANO
MEZZO

rect - ly or through free - ly chos - en re - pre - sent - a - tives.

ALTO

rect - ly or through free - ly chos - en re - pre - sent - a - tives.

BARITONE

rect - ly or through free - ly chos - en re - pre - sent - a - tives.

C

13 Em D C D Em

S+B
M+A

E-very-one has the right to e-qual acc-ess to pub-lic ser-vice in his coun - try.

17 Em D C D Em

E-very-one has the right to e-qual acc-ess to pub-lic ser-vice in his coun - try. The

D

21 Am B7(#5)

SOPRANO
MEZZO

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

ALTO

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

BARITONE

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more, see www.sing-human-rights.org.

24 1. C/D

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

(Musical notation for three voices: Soprano, Alto, and Baritone. Chords: C^Δ)

27 2. C^Δ C/D E Em D

S+B M+A (8)

This will shall be ex-pressed in pe-ri-o-dic and

(Musical notation for Soprano and Baritone. Chords: C^Δ, C/D, E, Em, D)

32 C D Em

(8) ge - nu - ine e - lect - ions This will shall be ex-pressed

(Musical notation for Soprano and Baritone. Chords: C, D, Em)

35 D C D

(8) in pe - ri - o - dic and ge - nu - ine e - lect - ions which

(Musical notation for Soprano and Baritone. Chords: D, C, D. Includes markings S, M, A+B)

38 F B/D# Em B/F# Em/G C B7(#5)

SOPRANO shall be by u - ni-ver-sal and e-qual suff-rage and shall be held by

MEZZO shall be by u - ni-ver-sal and e-qual suff-rage and shall be held by

ALTO shall be by u - ni-ver-sal and e-qual suff-rage and shall be held by

BARITONE shall be by u - ni-ver-sal and e-qual suff-rage and shall be held by

(Musical notation for Soprano, Mezzo, Alto, and Baritone. Chords: F, B/D#, Em, B/F#, Em/G, C, B7(#5))

44 C^Δ D/C Am B7(#5)

sec - ret vote or by e - quiv-a-lent free vot-ing pro-ce - dures.

sec - ret vote or by e - quiv-a-lent free vot-ing pro-ce - dures.

sec - ret vote or by e - quiv-a-lent free vot-ing pro-ce - dures.

(Musical notation for three voices: Soprano, Alto, and Baritone. Chords: C^Δ, D/C, Am, B7(#5))

51 G

S+B Em D C D Em
M+A

(8) E-very-one has the right to take part in the gov-ern-ment of his coun - try.

Baritones may sing
the small notes.

55 Em D C D Em

(8) E-very-one has the right to take part in the gov-ern-ment of his coun - try, The

59 H

SOPRANO Am B7(#5)
MEZZO

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

ALTO

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

BARITONE

will of the peo - ple shall be the bas - is of the au -

62 C 1. C/D

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

thor - i - ty of gov - ern - ment. The

65 2. C/D I Em D

S+B Baritones may sing the small notes. E - very-one has the right to take part in the
M+A

(8)

68 C D Em

(8) gov - ern - ment of his coun - try.



Article 23

T.: Universal Declaration of Human Rights

M.: Axel Chr. Schullz

♩ = 104

1 F#03 F#03/G F#03/A F#03/Bb F#03/C

Sopran

6 **A** *f* F#03 F#03/G F#03/A F#03/Bb F#03/C F#03

Sopran

Mezzo

Alt

Bariton

Je - der hat das Recht auf

Je - der hat das Recht

Je - der hat das Recht

Je - der hat das Recht,

12 F#03/G F#03/A F#03/Bb F#03/C F#03 F#03/G

Ar - beit je - der hat das Recht auf Ar - beit, je - der

je - der hat das Recht auf Ar - beit je - der

auf Ar - beit auf Ar - beit je - der

je - der hat das Recht auf Ar - beit, auf Ar - beit je - der

18 F#m3/A F#m3/Bb F#m3/C F#m3 F#m3/G F#m3/A

hat das Recht auf auf frei - e Be - rufs-wahl,
 hat das Recht auf frei - e Be - rufs-wahl und be-
 hat das Recht auf frei - e Be - rufs-wahl und be-
 hat das Recht auf frei - e, auf frei - e Be - rufs-wahl,

24 F#m3/Bb F#m3/C F#m3 F#m3/G F#m3/A F#m3/Bb

das Recht auf be - frie - di - gen-de Ar - beits - be - ding-ung-en,
 frie - di - gen - de Ar - beits - be - ding-ung-en
 frie - di - gen - de Ar - beits - be - ding-ung-en
 das Recht auf be - frie - di - gen-de Ar - beits - be - ding-ung-en

30 F#m3/C B F#m3/B F#m3/A F#m3/G# F#m3/C# F#m3/B

so - wie auf Schutz vor Ar - beits - lo - sig - keit.
 so - wie auf Schutz vor Ar - beits - lo - sig - keit. *pp*
 so - wie auf Schutz vor Ar - beits - lo - sig - keit. Schutz vor *pp*
 Schutz vor Ar - beits - lo - sig - keit. Schutz vor

36 $F\sharp no3/A$ $F\sharp no3/G\sharp$ $F\sharp no3/C\sharp$ $\boxed{C}$ $Dno3$ $Dno3/E$

Je - der, oh - ne
 Je - der, oh - ne Un - ter - schied,
 Ar - beits - lo - sig - keit. Je - der, oh - ne
 Ar - beits - lo - sig - keit. Je - der, oh - ne Un - ter - schied,

41 $Dno3/F$ $Dno3/G$ $Dno3$ $Dno3/E$ $Dno3/F$

Un - ter - schied, hat das Recht auf glei - chen Lohn für glei - che
 hat das Recht auf glei - chen Lohn für glei - che
 Un - ter - schied, hat das Recht auf glei - chen Lohn für glei - che
 hat das Recht auf glei - chen Lohn für glei - che

46 $Dno3/G$ $Dno3$ $Dno3/E$ $Dno3/F$ $Dno3/G$

Ar - beit.
 Ar - beit.
 Ar - beit. *pp* glei - chen Lohn für glei - che Ar - beit.
 Ar - beit. *pp* glei - chen Lohn für glei - che Ar - beit.

51 D Fno3 Fno3/G Fno3/A Fno3/Bb Fno3/C Fno3 Fno3/G

Je - der der ar-bei-tet, hat das Recht auf ge -

Je - der, der ar-bei-tet, hat das Recht auf ge - rech-te

Je - der, *f* der ar-bei-tet, hat das Recht auf ge - rech-te

Je - der der ar-bei-tet, hat das Recht auf ge -

58 Fno3/A Fno3/Bb Fno3/C Fno3 Fno3/G

rech - te und be - frie - di-gen - de Ent - loh - nung, die

und be - frie - di - gen - de Ent - loh - nung, die

und be - frie - di - gen - de Ent - loh - nung, die

rech - te und be - frie - di-gen - de Ent - loh - nung, die

63 Fno3/A Fno3/Bb Fno3/C Fno3 1. Fno3/G

ihm und sei - ner Fa - mi - li - e die

ihr und ih - rer Fa - mi - li - e

ihm und sei - ner Fa - mi - li - e die

ihr und ih - rer Fa - mi - li - e

ihm und sei - ner Fa - mi - li - e die

ihr und ih - rer Fa - mi - li - e

68 ^{2.} F^{no3}/G F^{no3}/A F^{no3}/B^b F^{no3}/C F^{no3} F^{no3}/G

ei - ne der mensch - li - chen Wür - de

ei - ne der mensch - li - chen Wür - de

ei - ne der mensch - li - chen Wür - de

ei - ne der mensch - li - chen Wür - de

74 F^{no3}/A F^{no3}/B^b F^{no3}/C F^{no3} F^{no3}/G F^{no3}/A

ent - spre - chen - de Ex - is - tenz sich - ert, ge - ge - ben - en -

ent - spre - chen - de Ex - is - tenz sich - ert, ge - ge - ben - en -

ent - spre - chen - de Ex - is - tenz sich - ert, ge -

ent - spre - chen - de Ex - is - tenz sich - ert, ge -

80 F^{no3}/B^b F^{no3}/C F^{no3} F^{no3}/G F^{no3}/A F^{no3}/B^b

falls er - gänzt durch an - de - re so - zi - a - le Schutz - maß -

falls er - gänzt durch an - de - re so - zi - a - le Schutz - maß -

ge - ben - en - falls er - gänzt durch an - de - re so - zi - a - le Schutz - maß -

ge - ben - en - falls er - gänzt durch an - de - re so - zi - a - le Schutz - maß -

86 F^{no3}/C F^{no3} F^{no3}/G F^{no3}/A F^{no3}/B^b E C^{no3} C^{no3}/D

nah-men. Je - der

nah-men. Je - der

nah-men. Je - der

nah-men. Je - der

93 C^{no3}/E C^{no3}/F C^{no3}/G C^{no3} C^{no3}/D

hat das Recht, zum Schut-ze sei-ner In-ter-

Je - der hat das Recht, zum

hat das Recht,

Je - der hat das Recht,

97 C^{no3}/E C^{no3}/F C^{no3}/G C^{no3} C^{no3}/D

es - sen Ge -

Schut-ze sei-ner In-ter-es-sen Ge -

zum Schut-ze sei-ner In-ter-es-sen

zum Schut - ze sei-ner In-ter-es-sen

101 C^{no3}/E C^{no3}/F C^{no3}/G C^{no3} C^{no3}/D C^{no3}/E

werk-schaf - ten zu bil - den und

werk-schaf - ten zu bil - den und

Ge - werk-schaf - ten zu bil - den und

Ge - werk-schaf - ten zu bil - den

106 C^{no3}/F C^{no3}/G C^{no3} C^{no3}/D C^{no3}/E C^{no3}/F C^{no3}/G

sol - chen bei - zu - tre - ten.

sol - chen bei - zu - tre - ten.

sol - chen bei - zu - tre - ten.

bei - zu - tre - ten.

111 C^{no3} C^{no3}/D C^{no3}/E C^{no3}/F C^{no3}/G C^{no3}

Je - der hat die - se Rech - te.

Je - der hat die - se Rech - te.

Je - der hat die - se Rech - te.

Je - der hat die - se Rech - te.



Artikel 19

Meinungs- und Informationsfreiheit

Text: Allg. Erklärung d. Menschenrechte

Musik: Axel Chr. Schullz

♩ = 132

1 Dm F⁷ B^bΔ A⁷ Dm
Je-der hat das Recht auf

6 F⁷ B^bΔ A⁷ Dm
Mei-nungs-frei-heit und auf frei-e Mei-nungs-äu - ße-rung. Je - der hat das Recht auf

10 F⁷ Gm⁷ C D⁷
Mei - nungs - frei-heit und auf frei - e Mei - nungs - äü - ße - rung._

14 Gm⁷ 3 C⁷ F Em^{add}4 A⁷
Die-ses Recht schließt die Frei-heit ein_ Mei-nun-gen un-ge-hin-dert an - zu - hän-gen,

18 Dm F⁷ B^bΔ C⁷
so - wie ü-ber Me - di-en je - der Art_ und oh-ne Rück-sicht auf Gren

22 F Em^{add}4 A⁷ B^bΔ
- zen In - for - ma - tio - nen und Ge - dan - ken - gut zu su - chen, zu em-pfangen

25 C 1. Dm F⁷ B^bΔ A⁷
und zu ver - brei - ten.

30 2. Dm F⁷
brei - ten. In - for - ma - tio - nen und Ge - dan - ken - gut zu

32 B^bΔ A⁷ Dm fine
su - chen, zu em-pfangen und_ zu ver - brei - ten. In - for - ma -



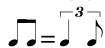
Article 24

Form: AAB ABB

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 100



A

tutti

D Bm G D

E-very-one has the right to rest and leis-ure,

5 D Bm G D

in - clud - ing reas-on - a - ble lim - it - a - tion of work - ing hours

9 D Bm G D

and per - i - o - dic hol - i - days with pay.

13 D Bm G D **fine**

E-very-one has the right to rest and leis - ure.

B

17 D F#7 G D Fm7

SOPRANO
MEZZO
ALTO

E-very-one has the right to rest and leis-ure,

BARITONE

E-very-one has the right to rest and leis-ure,

21 Em D/F# G⁶ A^{sus4} D A¹¹

E-very-one has the right to rest and leis-ure.

E-very-one has the right to rest and leis-ure.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more, see www.sing-human-rights.org.

Klaviernoten

Suchen Sie ausnotierte Klavierbegleitungen zu den Artikeln? Viele gibt es schon, und zwar kostenlos unter www.sing-human-rights.org/de/die-artikel. Klicken Sie auf den Artikel, der Sie interessiert und erfahren ob schon eine entsprechende Klavierfassung vorliegt.

Übe-Dateien

Viele Chorsänger/innen freuen sich über Übe-Dateien, auf denen die jeweilige Stimmlage vorgesungen wird. Diese sind erhältlich unter www.sing-human-rights.org/de/die-artikel.

Spenden

Das Projekt „Sing Human Rights“ finanziert sich vor allem durch Spenden. Dadurch werden z. B. die Pflege der Webseite www.sing-human-rights.org sowie neue Vertonungen und Arrangements (z. B. Fassungen für andere Chorformen) finanziert.

Sammeln Sie im Chor oder bei einem Konzert für „Sing Human Rights“ – Ihre Spende ist steuerlich absetzbar.

www.sing-human-rights.org/de/unterstutzung/



CD „Everyone“ – Paketpreis

Alle Arrangements dieses Songbooks hören Sie live gesungen vom Smile Projekt Chor auf der CD „Everyone“, erhältlich für 10,- € beim GNGP Verlag.

Kaufen Sie Songbook und CD zusammen zum Paketpreis von 17,90 € und sparen über 20%!

www.gngp-verlag.de

Die Idee

Auf der Suche nach kultur- und religionsübergreifenden aktuellen Texten stieß der Musiker Axel Christian Schullz 2009 auf die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte. Die Tatsache, dass sie ihm nicht vertraut war, die Universalität der Menschenrechte und die Herausforderung, Juristensprache in singbare Gewänder zu kleiden animierten ihn dazu, sich der Vertonung der Menschenrechtserklärung zu verschreiben.

Human Rights Logo



Die „Vogelhand“ ist das internationale Logo für die Menschenrechte. So wie ein Herz für Liebe steht, steht die „Vogelhand“ für Menschenrechte. Sie vereint den Vogel (als Symbol für Freiheit) mit der menschlichen Hand (als Symbol für den Menschen) und wurde 2011 im Rahmen eines internationalen Grafikwettbewerbs aus über 15.300 Vorschlägen ausgewählt.

www.humanrightslogo.net

Artwork

Für die Gestaltung des Covers danken wir Joshua Siende (über www.upwork.com) und Barbara Floer (www.floer-design.de).



Wonke umuntu

Isigaba 3

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights
(Article 3 in Zulu)

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 90

Chorus:

Chords: F, C, B♭, C, B♭, C

Soprano Mezzo: Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ lem-

Alto: Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ lem-

Baritone: Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ Won-ke u-mun-tu u-ne-lun-ge-lo_ lem-

Verse:

Chords: F, B♭, C, F, B♭, C, Am, B♭^Δ, C, Dm, Am, B♭^Δ, C, F

Soprano Mezzo: pi-lo lem-pi-lo len-ku-lu-le-ko_ ne-lo-ku-phe-pha_ ne-lo-ku-phe-pha_

Alto: pi-lo lem-pi-lo len-ku-lu-le-ko_ ne-lo-ku-phe-pha_ ne-lo-ku-phe-pha_

Baritone: pi-lo lem-pi-lo len-ku-lu-le-ko_ ne-lo-ku-phe-pha_ ne-lo-ku-phe-pha_

wonke	umuntu	unelungelo	lempilo	lenkululeko	nelokuphepha
[ˈwɔːŋke]	[uˈmuːntu]	[uneluˈŋɛːlo]	[lemˈpiːlo]	[lenkuluˈlɛːɡo]	[nelokuˈpʰɛːpʰa]
(w)onkeh	uh muh ntuh	uneh luh ngäh loh	lehm pie loh	leg'n kuh lu lägo	neh loh kuh päh pah

Übersetzung:

Artikel 3

Jeder hat das Recht
auf Leben, Freiheit und
Sicherheit der Person.

Translation:

Article 3

Everyone has the right
to life, liberty and
security of person.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.



Article 28

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights

Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 96 ♩ = ♩³

1 **A** G D/F# Am⁷ G/B C D^{sus}4
tutti E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one, e - ve - ry -

7 G D^{sus}4 G D/F# Am⁷ G/B
one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

13 C D^{sus}4 G D^{sus}4 G D/F#
in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in

19 Am⁷ G/B C D^{sus}4 G E¹¹ E
this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.

25 **B** A E/G# Bm⁷ A/C# D E^{sus}4
E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one, e - ve - ry -

31 A E^{sus}4 A E/G# Bm⁷ A/C#
one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

37 D E^{sus}4 A E^{sus}4 A E/G#
in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in

43 Bm⁷ A/C# D E^{sus}4 A F¹¹ F
this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.

This score may be freely copied.

You want to know more? Go to www.sing-human-rights.org.

49 C B $\flat$ F/A C m^7 B $\flat$ /D E $\flat$

E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,
 e-very-one, e-very-one, e-very-one, e-very-one,
 E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,
 E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,

54 F $\text{sus}4$ B $\flat$ F $\text{sus}4$ B $\flat$ F/A C m^7 B $\flat$ /D

e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and
 e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and
 e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and
 e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

61 E $\flat$ F $\text{sus}4$ B $\flat$ F $\text{sus}4$ B $\flat$ F/A

in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in
 in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in
 in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in
 in - ter - na - tio - nal or - der in which the rights and free - doms set forth in

67 Cm⁷ B $\flat$ /D E $\flat$ F^{sus4} B $\flat$ G¹¹ G

this De-clar-a - tion can be ful - ly re - a-lized.

this De-clar-a - tion can be ful - ly re - a-lized.

this De-clar-a - tion can be ful - ly re - a-lized.

this De-clar-a - tion can be ful - ly re - a-lized.

73 D C G/B Dm⁷ C/E F

E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,

e-very-one, e-very-one, e-very-one, e-very-one,

E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,

E-very-one, e-very-one, e - ve - ry - one, e-very-one,

78 G^{sus4} C G^{sus4} C G/B Dm⁷ C/E

e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

e - ve - ry - one is en - tit - led to a so - cial and in - ter - na - tio - nal or - der, a so - cial and

85 F G^{sus4} C G^{sus4} C G/B

in-ter-na-tio-nal or - der in which the rights and free-doms set forth in

in-ter-na-tio-nal or - der in which the rights and free-doms set forth in

in-ter-na-tio-nal or - der in which the rights and free-doms set forth in

in-ter-na-tio-nal or - der in which the rights and free-doms set forth in

91 Dm⁷ C/E F G^{sus4} Am

this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.____

this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.____

this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.____

this De - clar - a - tion can be ful - ly re - a - lized.____

96 Am/G F G^{sus4} C

— can be ful - ly re - a - lized.

— can be ful - ly re - a - lized.

— can be ful - ly re - a - lized.

— can be ful - ly re - a - lized.

Übersetzung

Jeder hat Anspruch auf eine soziale und internationale Ordnung, in der die in dieser Erklärung verkündeten Rechte und Freiheiten voll verwirklicht werden können.

Article 30

Form: As a prelude you could sing the three parts
(marked by vertical dashed lines) as a kind of call-and-response
between a soloist and the choir.

Lyrics: Universal Declaration of Human Rights
Music: Axel Chr. Schullz

♩ = 96

♩ = $\frac{3}{4}$

tutti

Em G A B⁺

Em G A B⁺

No - thing in this De - clar - a - tion,

5 Em G A B⁺

no-thing in this De - clar - a - tion may be in -

7 Em G A B⁺

ter - pret - ed as im - ply - ing for an - y State, group or

9 Em G A B⁺

per - son an - y right to en - gage in an - y act - i - vi - ty or to per -

11 Em G A B⁺

form an - y act aimed, to per - form an - y act aimed at the de -

13 Em G A B⁺

struct - ion, aimed at the de - struct - ion of an - y of the rights and

15 Em G A B⁺

free - doms, of an - y of the rights and free - doms set forth here - in.

17 Em G A B⁺ D.C.

19 Em 20 A B⁺ Em

of an - y of the rights and free - doms set forth here - in.

Please support "Sing Human Rights" with a donation, thus helping our musical Human Rights education program.
This score may be freely copied.

You want to know more, see www.sing-human-rights.org.

Kann man Paragraphen singen?

Sicher! Stimmen Sie ein in die gesungenen Menschenrechte. Mit eingängigen Melodien bringt der Komponist Axel Christian Schullz Menschenrechte in die Chöre. Die Texte der poppig-gospeligen Songs sind buchstäblich die original Artikel der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte, die seit 1948 das „von allen Völkern und Nationen zu erreichende gemeinsame Ideal“ ist.

Dieses Songbook enthält 16 der 30 Artikel der Menschenrechtserklärung (Universal Declaration of Human Rights) für gemischten Chor auf Deutsch, Englisch und Zulu.

Zu hören sind alle Arrangements auf der mitreißenden CD „Everyone“. Übe-Dateien und Klaviernoten sind ebenfalls erhältlich.

Setzen Sie ein Zeichen und
singen Sie Menschenrechte.

www.sing-human-rights.org/de
www.gngp-verlag.de



In Zusammenarbeit mit Sing Human Rights,
einem Projekt der Singing Rights gUG.



Bestellnr. ACS 061

ISBN 978-3-9816265-0-6



9 783981 626506